



TÁMOP - 3.4.3-08/1-2009-0027

Iskolai tehetséggondozás

Egressy Gábor Kéttannyelvű Műszaki Szakközépiskola és
Dr. Török Béla Óvoda, Általános Iskola, Speciális Szakiskola, Egységes Gyógypedagógiai Módszertani
Intézmény, Diákotthon és Gyermekotthon



Egyéni tehetséggondozó projekt az Egressy Gábor Kéttannyelvű Műszaki Szakközépiskolában

Német mint idegen nyelv

Résztevők: Minta Pál 12. osztályos tanuló

Somló Katalin szaktanár

Időtartam: 2010/2011. tanév

1. Bevezetés – Indoklás

1.1. A modern iskolai és iskolán kívüli oktatásban központi szerepe van a kulcskompetenciák fejlesztésének. Az idegen nyelvi kommunikáció az anyanyelvi kommunikáció elemeivel jellemezhető: fogalmak, gondolatok, érzések, tények és vélemények megértése, kifejezése és értelmezése szóban és írásban (hallott és olvasott szöveg értése, szövegalkotás), a társadalmi és kulturális tevékenységek megfelelő keretein belül – oktatás és képzés, munka, családi élet és szabadidős tevékenységek –, az egyén szükségleteinek megfelelően. Az idegen nyelvi kommunikáció olyan képességeket is igényel, mint például a közvetítés, más kultúrák megértése. Az egyén nyelvtudásának szintje változhat a négy dimenzió (hallott szöveg értése, beszédkésztség, olvasott szöveg értése és íráskésztség), az egyes nyelvek és az egyén társadalmi-kulturális háttere, környezete és igényei/érdeklődése szerint. Az idegen nyelvi kommunikáció feltételezi a szókinccsnek és a funkcionális nyelvtannak, valamint a szóbeli interakciók főbb típusainak és a nyelvi stílusoknak az ismeretét. Fontos a társadalmi hagyományoknak, valamint a nyelvek kulturális vonatkozásainak és változatosságának az ismerete is. Az idegen nyelvi kommunikációhoz szükséges képességek felölelik a szóbeli üzenetek megértését, beszélgetések kezdeményezését, folytatását és lezárását, valamint a szövegolvasást, -értést és -alkotást az egyéni igényeknek megfelelően. Továbbá az egyénnek képesnek kell lennie a segédeszközök



TÁMOP - 3.4.3-08/1-2009-0027

Iskolai tehetséggondozás

Egressy Gábor Kéttannyelvű Műszaki Szakközépiskola és

Dr. Török Béla Óvoda, Általános Iskola, Speciális Szakiskola, Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény, Diákotthon és Gyermekotthon



megfelelő használatára és az egész életen át tartó tanulás részeként a nyelv nem formális keretekben történő elsajátítására is. A pozitív attitűd magában foglalja a kulturális sokféleség tiszteletben tartását és a nyelvek, kultúrák közötti kommunikáció iránti érdeklődést és kíváncsiságot.

A nyelvtudás fejlesztése ugyanakkor óhatatlanul együtt jár két másik kulcskompetencia fejlesztésével. Ilyen a szociális és állampolgári kompetencia, hiszen a nyelvhasználat során fontos az egyénnel, a csoporttal, a munkaszervezettel, a nemek közti egyenlőséggel, a megkülönböztetés-mentességgel, a társadalommal és a kultúrával kapcsolatos alapvető koncepciók ismerete. Kívánatos a tájékozódás az európai társadalmak multikulturális és társadalmi-gazdasági dimenzióiban, továbbá a nemzeti kulturális identitás és az európai identitás kapcsolatának a megértése. E kompetencia alapja az a képesség, hogy különféle területeken hatékonyan tudjunk kommunikálni, figyelembe vesszük és megértjük a különböző nézőpontokat, tárgyalópartnereinkben bizalmat keltünk, és empátikusak vagyunk.

A nyelvoktatás lényeges része az, hogy alkalmat nyújtsunk a tanulóknak az életszerű, autentikus nyelvhasználatra, ugyanakkor éppen a tehetséggondozás folyamatában elengedhetetlen a hatékony, önálló tanulás kompetenciája. Ez azt jelenti, hogy az egyén képes kitartóan tanulni, saját tanulását megszervezni egyénileg és csoportban egyaránt, ideértve az idővel és az információval való hatékony gazdálkodást is. Felismeri szükségleteit és lehetőségeit, ismeri a tanulás folyamatát. Ez egyrészt új ismeretek szerzését, feldolgozását és beépülését, másrészt útmutatások keresését és alkalmazását jelenti. A hatékony és önálló tanulás arra készíti a tanulót, hogy előzetes tanulási és élettapasztalataira építve tudását és képességeit helyzetek sokaságában használja, otthon, a munkában, a tanulási és képzési folyamataiban egyaránt. A motiváció és a magabiztosság e kompetencia elengedhetetlen eleme. A tehetséges tanulónak, aki valamilyen szempont, adott esetben a nyelvtehetség, alapján kiemelkedik tanulótársai közül, képesnek kell lennie tudsa önálló bővítésére is.

1.2. Iskolánkban a nyelvoktatás felé már több mint egy évtizede kitűntető figyelem fordul. Ennek jegyében indult be az angol kéttannyelvű program és a nyelvi előkészítő osztály. Ezekben az osztályokban idővel szinte automatikusan „kitermelődik” egy olyan tanulói réteg,



TÁMOP - 3.4.3-08/1-2009-0027

Iskolai tehetséggondozás

Egressy Gábor Kéttannyelvű Műszaki Szakközépiskola és

Dr. Török Béla Óvoda, Általános Iskola, Speciális Szakiskola, Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény, Diákotthon és Gyermekotthon



amely alapvetőnek tartja a maga számára a nyelvtanulást, és motivációja, miután az angol terén már sikert ért el, áttevődik a iskolánkban tanított másik idegen nyelvre, a németre is. Ezért tartjuk célszerűnek a német nyelvi tehetséggondozás beindítását.

1.3. A tanuló, Minta Pál, a tehetséggondozásra voltaképpen maga jelentkezett. Pált 9. osztályos kora óta ismerem, az első évben a szociokultúra tantárgy keretében győződhettem meg kiváló képességeiről, azután 10. osztálytól német órákon dolgozhattunk együtt, ahol kiemelkedő érdeklődésről tett tanúbizonyságot. Az órai feladatokat társainál sokkal gyorsabban végezte el, amiért rendszeresen jutalmat is kapott, a tanévi osztályzata természetesen jeles volt. A 11. osztály végén Pál kijelentette, hogy célja a német nyelvvizsga letétele, és a nyári szünetben részt vett egy tíz hetes nyelvtanfolyamon – ez bizonyítja, hogy a szülők is támogatják fiúk terveit –, majd e tanév elején jelentkezett emelt szintű német órára, de ez, órarend-tervezési okoknál fogva, nem indult be. Ezért döntöttünk úgy Párral közösen, hogy együtt dolgozunk céljai elérése érdekében.

2. Feltételek és körülmények

2.1. A személyi feltételek adottak: jómagam 22 éve dolgozom az iskolában némettanárként, emellett korábban részt vettem a tanárképzésben, ma pedig szaktanácsadóként működöm. Több tankönyvet és feladatgyűjteményt írtam, kiképzett érettségi feladatíró is vagyok, így Pál többletmunkával való ellátása nem okoz számomra külön nehézséget.

Pál ugyanakkor késznek mutatkozik a többletmunkára, rendkívül motivált. Ennek oka lehet pusztán a siker is, de esetleg a németországi tanulmányutak is, amelyeket iskolánkban minden évben megszervezünk, és amelyeken Pál is részt vett. A jelek szerint családjától is minden támogatást megkap. A szülőkkel való szorosabb együttműködés megalapozásáért meghívtuk őket a TÁMOP 3.4.3. tehetséggondozó iskolai projekt megnyitó rendezvényére is.

2.2. A technikai feltételek szintén adottak. A személyes kapcsolattartás mellett nem okoz nehézséget a világhálón való kommunikáció sem. Pál így elküldheti nekem a írsban megoldott feladatokat, amelyeket kijavítva visszakülhetek neki.



TÁMOP - 3.4.3-08/1-2009-0027

Iskolai tehetséggondozás

Egressy Gábor Kéttannyelvű Műszaki Szakközépiskola és

Dr. Török Béla Óvoda, Általános Iskola, Speciális Szakiskola, Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény, Diákotthon és Gyermekotthon



3. Célok és feladatok

3.1. A tehetséggondozó projekt célkitűzése, hogy Pál 2011. május-júniusában letegye az emelt szintű érettségit német nyelvből. Ez egyenértékű a középfokú nyelvvizsgával, és beszámít a felvételi pontszámba. A 90 százalékos körüli eredmény azt is lehetővé teszi, hogy Pál nyelvigényes szakon tanuljon tovább.

3.2. A tanulót a mindennapi munkánk során alaposan megismertem, továbbá beszéltem vele arról, meddig jutott el a nyári tanfolyamon, megnéztem, milyen könyvből tanult. Megállapítottam, hogy a célkitűzésünk reális. Pál saját véleménye – amit a saját tapasztalataim is alátámasztanak –, hogy a nyelvtan terén meglehetősen előrehaladtak, viszont a szókinccse erősen fejlesztésre szorul. Ezért a projekt megvalósítása során a fő hangsúlyt erre fektetjük, hiszen a kommunikatív kompetenciák zavartalan működéséhez mindenekelőtt erre van szükség.

Ezen cél alapján választottam ki a segédanyagokat:

Somló Katalin: Abitaining Mittelstufe, Nemzeti Tankönyvkiadó, 2006.

Maros Judit: Abitaining Oberstufe, Nemzeti Tankönyvkiadó, 2006.

Somló Katalin: Német írásbeli gyakorlatok – Emelt szint, Nemzeti Tankönyvkiadó, 2005.

Ezekhez járulnak még kiegészítésként Somló Katalin saját készítésű feladatai, amelyek kifejezetten egy témakörhöz kötődnek, továbbá lehetővé teszik nyelvtani témák automatizálását, hiszen ehhez, mondhatni, soha sincs elég feladat egy tankönyvben..



TÁMOP - 3.4.3-08/1-2009-0027

Iskolai tehetségnevelés

Egressy Gábor Kéttannyelvű Műszaki Szakközépiskola és

Dr. Török Béla Óvoda, Általános Iskola, Speciális Szakiskola, Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény, Diákotthon és Gyermekotthon



4. Munkaterv

A szóbeli kompetenciák fejlesztése érdekében a tanulóval minden hétfőn 14.15 és 15.00 között fogunk dolgozni. A vizsgaidőszak közeledtével intenzív szakaszok is beépíthetők. Az önállóan feldolgozható részegységek ütemezése a következő:

Szeptember	Menschen um mich A, B	Somló: Abitaining Mittelstufe, érettségi feladatok, kiegészítő feladatok
	Menschen um mich C, D	
Október	Jung sein ist schön... A, B, C, D	
	Frau, Mann – Mensch A, B	
	Frau, Mann – Mensch C	
	Sei, was du bist A, B	
November	Schule ist die ganze Welt A, B	
	Schule ist die ganze Welt C, D, E	
	Ein Blick in die Zukunft A, B	
	Ein Blick in die Zukunft C, D	
December	Frei, frei, Freizeit A, B, C, D	
	Wo etwas los ist A, B, C, D	
	Machen Kleider Leute? A, B, C	
Január	Am heimischen Herd A, B, C, D	
	Die Erde in deiner Hand A, B	
	Die Erde in deiner Hand C, D	
	Sag mir, was du isst... A, B, C, D	
Február	Fit statt faul A, B	
	Fit statt faul C, D	
	Land und Leute kennen lernen A, B	
	Land und Leute kennen lernen C, D	



TÁMOP - 3.4.3-08/1-2009-0027

Iskolai tehetségondozás

Egressy Gábor Kéttannyelvű Műszaki Szakközépiskola és

Dr. Török Béla Óvoda, Általános Iskola, Speciális Szakiskola, Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény, Diákotthon és Gyermekotthon



Március	Keine Angst vor der Technik A, B, C, D	Maros Judit: Abitaining Oberstufe, kiegészítő feladatok, érettségi feladatok
	Familie A, B, C	
	Mensch und Gesellschaft A, C	
	Energie und Umwelt A, B, C	
Április	Lernen und Schule A, B, C	
	Arbeit und Berufe A, B, C	
	Gesundes Leben C, Freizeit B, C	
	Technik A, B, C	
Május	Készülés a szóbeli vizsgára	

5. Költségterv

Felmerülő költségek	Összeg	Ki fedezi
A tan- és segédkönyvek beszerzése	Kb. 10.000 Ft	A tanuló
Fénymásolás (kb. 200 oldal)	Papír (700/500 lap)	A tanuló
	Fénymásolás (8/lap)	Az iskola
Feladatok kinyomtatása (kb. 200 oldal)	Papír (l.fent + használt papír)	A tanuló
	Nyomtató használata	Az iskola és a projektvezető

6. Ellenőrzés

A tanuló munkájának ellenőrzése természetesen folyamatos: benyújtja az elvégzett írásbeli feladatokat, a hétfői személyes találkozásokon pedig ellenőrizhető a szóbeli készségek fejlődése. Időről időre egy-egy átfogó teszt segítségével kap képet a tanuló és felkészítője a felkészülés állásáról



TÁMOP - 3.4.3-08/1-2009-0027

Iskolai tehetséggondozás



Egressy Gábor Kéttannyelvű Műszaki Szakközépiskola és

Dr. Török Béla Óvoda, Általános Iskola, Speciális Szakiskola, Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény, Diákotthon és Gyermekotthon

A projekt sikerét a 90 százalék körüli emelt szintű német nyelvi érettségi megszerzése jelenti.

2010. szeptember 25.

Somló Katalin

projektvezető